

裁军谈判会议

CD/1735
11 May 2004

CHINESE
Original: ENGLISH/
RUSSIAN

哈萨克斯坦常驻裁军谈判会议代表致会议秘书长的信， 其中转交 2004 年 3 月 16 日至 18 日在哈萨克斯坦 阿拉木图举行的联合国中亚小武器和轻武器问题 区域会议通过的中亚五国公报全文

我谨随信附上 2004 年 3 月 16 日至 18 日在阿拉木图举行的联合国中亚小武器和轻武器非法贸易问题区域会议通过的中亚五国公报全文。

这次会议是由哈萨克斯坦政府与联合国秘书处裁军事务部和联合国和平与裁军亚洲及太平洋区域中心共同举办的，日本政府提供了赞助。

会议的主要目标是协助中亚国家详细了解 2001 年 7 月 9 日至 21 日于纽约举行的联合国国际会议所通过的《联合国从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》的情况。

出席会议的有中亚各国代表团、阿富汗、印度尼西亚和日本的专家、联合国和平与裁军亚洲及太平洋区域中心、联合国开发计划署、欧洲安全与合作组织、联合国阿富汗援助团、毒品和犯罪问题办事处、亚太安全和合作理事会澳大利亚成员委员会、国际危机问题小组和国际警觉组织的代表以及驻哈萨克斯坦外交团成员。

谨请将联合国中亚小武器和轻武器非法贸易问题区域会议通过的中亚五国公报全文作为裁军谈判会议的正式文件分发给裁军谈判会议所有成员国和参加会议工作的非成员国。

哈萨克斯坦常驻代表

大使

努尔兰·达内诺夫(签名)

附 件 *

中亚五国在联合国中亚小武器和轻武器问题区域会议
(2004 年 3 月 16 日至 18 日, 哈萨克斯坦共和国阿拉木图)
举行期间通过的公报

联合国中亚小武器和轻武器问题区域会议于 2004 年 3 月 16 日至 18 日期间在阿拉木图举行。会议由哈萨克斯坦共和国政府担任东道, 日本政府赞助, 并由联合国秘书处裁军事务部(裁军部)通过联合国和平与裁军亚洲及太平洋区域中心组织。

中亚和亚洲及太平洋区域国家的代表团、驻哈萨克斯坦共和国的外交使团团长以及国际和非政府组织的代表参加了会议。

会议听取了下列人士的报告: 哈萨克斯坦共和国、吉尔吉斯共和国、塔吉克斯坦共和国、土库曼斯坦和乌兹别克斯坦共和国的代表、阿富汗、印度尼西亚共和国和日本的专家、联合国开发计划署、欧洲安全与合作组织、联合国阿富汗援助团、毒品和犯罪问题办事处、裁军事务部和联合国和平与裁军亚洲及太平洋区域中心、亚太安全和合作理事会澳大利亚成员委员会、国际危机问题小组和国际警觉组织的代表。

在三天的会期中, 与会者就加强区域合作以防止小武器和轻武器非法贸易方面进行有意义的意见交换。他们讨论了中亚各国的执法机构和其他有关机构加强协调的各种可能途径, 注意到有必要加强合作。他们特别就采取联合行动方面达成一项谅解, 其中包括:

- (a) 进行调查, 以查明和关闭走私通道, 并消除在中亚地区非法进出口这种武器的一切其他形式;
- (b) 采取预防措施, 防止储存站、武库、禁区和其他武器储藏设施的小武器和弹药被偷窃或受到损失;

* 先前曾作为 2004 年 4 月 8 日 A/58/763-S/2004/282 号大会及安全理事会文件分发。

- (c) 发展中亚各国执法机关和其他有关机关之间的国际和区域合作，以监测非法小武器和轻武器的过渡性流动情况；
- (d) 调查和制止恐怖主义、贩毒和有组织犯罪等与非法武器贸易有关的犯罪；
- (e) 建立一个机制，定期交换有关情报，可以包括区域内小武器的非法经纪交易的情况；
- (f) 促进与联合国的合作，以便执行《从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》。

区域会议的与会者确认联合国在执行全面解决小武器和轻武器问题方面的领头作用，并支持联合国在这一领域的协调作用，首要的是处理小武器和轻武器非法贸易问题的作用。

中亚各国代表和会议与会者在结论中认为，2004年3月16日至18日在哈萨克斯坦共和国阿拉木图举行的小武器和轻武器非法贸易问题区域会议对于执行联合国小武器和轻武器非法贸易各方面问题大会(2001年7月9日至20日,纽约)通过的《联合国从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》，作出了重大的贡献。

区域会议与会者对于哈萨克斯坦共和国政府为会议作出极好的安排以及给予他们的款待，表示深切感谢。

2004年3月18日
阿拉木图

-- -- -- -- --